

# Desemmascarem la gran mentida



## 1. Per l'especulació

L'ajuntament planifica la ciutat en funció dels seus interessos econòmics (urbanisme comercial) i del capital privat, quan la planificació hauria de donar solucions a les necessitats urbanístiques de la ciutat. Podem intuir els seus interessos quan comparem la ràpida reconstrucció de l'espai on es celebrarà el Fòrum amb el procés de rehabilitació de zones marginals. Un dels casos més significatius és el de la reforma de La Mina, per la qual es destinaran tan sols 72 milions d'euros en comparació als 2.300 milions que costaran les obres del Fòrum 2004.

## 2. Pel model de ciutat

Barcelona s'està transformant en una ciutat turística, de serveis i oci. Questionem que aquesta opció condueixi a una sostenibilitat econòmica, social i ambiental que garanteixi que els seus habitants puguin guanyar-se la vida a uns nivells adequats, amb ocupació estable, accés a l'habitatge, respecte del medi... Un model que es presta a convertir la ciutat en un escenari en el qual és impossible viure-hi degut a l'oblit de les necessitats socials dels habitants en pro del sector turístic, impedit així el desenvolupament del teixit social.

## 3. Per les agressions al medi

És difícil creure en una preocupació pel desenvolupament ambientalment sostenible quan les construccions que s'estan fent pel Fòrum suposen una enorme alteració de l'entorn marí, cimentació, malbaratament de recursos i construcció de grans edificacions (centre de convencions, hotels...). Al mateix temps, podríem recordar que ENDESA (empresa sòcia del Fòrum) és la 4ª empresa d'Europa amb majors emissions de CO2.

## 4. Pels seus patrocinadors, polítics i econòmics

Els socis capitalistes d'aquest fòrum són el Grup Endesa, Telefónica, La Caixa, Toyota i El Corte Inglés, i els patrocinadors, fins ara, IBM, Indra, Iberia, Damm, Media pro, Nestlé, Nutrexpa, Randstad, Henkel, Leche Pascual, Coca-Cola, Roca, GL Events i AGBAR. Trobem aquí empreses repetidament denunciades per agressions al medi ambient i a pobles indígenes, pels propis consumidors i treballadors, i compromeses amb l'economia de guerra i el neoperialisme. Participar en el Fòrum els hi suposa un rentat d'imatge, beneficis fiscals i publicitat. D'altra banda, com a organitzadors polítics, tenim al Govern Central, l'Ajuntament de Barcelona i la

Generalitat de Catalunya. Algú creu seriosament que estan donant proves de recolzament dels valors que afirma tenir el Fòrum? Per ex. Reforma laboral, llei de partits, llei antiterrorista, desallotjaments, corrupció, privatització de l'ensenyament i sanitat...

## 5. Perquè està organitzat pels qui fan il·legal la immigració

Se'ns parla de multiculturalitat i drets humans i en realitat es posen barreres a la immigració. Les diferents administracions que organitzen el Fòrum són les responsables de l'aprovació de les lleis d'extranjeria i d'una situació en la que ser immigrant és ser il·legal. No oblidem que els diversos cossos policials d'aquesta administració han estat reiteradament denunciats per maltractament i actuacions racistes.

## 6. Perquè té el suport de l'economia de guerra

El Fòrum no s'ha sumat a les protestes contra la guerra per no contrariar al govern estatal, coorganitzador. Costa creure que hi hagi un compromís per la pau més enllà de la propaganda. I... no només està organitzat pels que recolzen l'economia de guerra externa, sinó pels que ens agredeixen en una guerra diària amb precarietat laboral i difícil accés a l'habitatge. És indignant veure com, en els pressupostos generals, les partides de defensa augmenten, per perpetuar la unitat de l'Estat i el capital; i com paral·lelament decreixen les partides socials. Per citar un altre exemple, trobem com a sòcia del Fòrum a INDRA, una empresa puntera en la indústria de l'armament; i el Corte Inglés, Iberia, La Caixa i Telefónica, que inverteixen en tecnologia militar.

## 7. Perquè està organitzat pels que tracten els problemes socials amb repressió

El missatge del Fòrum és que tot s'arregla amb el diàleg, i que les administracions ens donen canals de participació que només hem d'aprofitar per resoldre qualsevol problema. Això pretén amagar una política de control social cada vegada més difús, i a l'hora contundent. Ens volen reduir a un paper de mers consumidors, de productes i de cultura, de política, de societat... I quan ens

<http://www.moviments.net/resistencies2004>

<http://www.forumbcn2004.org>

<http://www.fotut2004.org>

<http://www.boicotpreventiu.org>

sortim d'aquest marc i volem participar autònomament, les administracions ens tracten com a sospitosos, i les polítiques que s'apliquen no són de diàleg sinó d'ordre públic. I quan fem notar que a la nostra societat hi ha conflictes - provocats gairebé sempre per situacions d'injustícia - la seva resposta sol ser la policial.

## 8. Perquè el Fòrum no és participatiu i el diàleg és una farsa

Els organitzadors del Fòrum estan fent un gran esforç de propaganda per presentar-lo com una iniciativa cultural oberta a tots i capaça d'assumir la crítica social. Parlen de democràcia participativa, però el Fòrum és una realitat predefinida, realitzada, dialogada i pactada des de dalt. La participació ciutadana ha estat obviada i ara ens busquen per assistir com a espectadors i voluntaris passius, com si necessitessin legitimar el Fòrum mitjançant la participació dels moviments socials. Diverses organitzacions socials i veïnals no hi participen en no ser acceptades les propostes que plantejaven pels organitzadors del Fòrum.

## 9. Perquè pel Fòrum la multiculturalitat és el conte de fades de la globalització

El Fòrum 2004 no sols no contempla la cultura gitana i ha vetat la seva participació, si no que està marginant a molts ciutadans del barri on s'ubica. Al mateix temps, què entén el Fòrum per diversitat cultural quan reprimeix tant la cultura com la llengua pròpies? Sota la capa de la multiculturalitat s'amaguen les contradiccions i complexitats de la globalització. D'aquesta manera, ENDESA, patrocinadora del Fòrum, destrueix el poble maputxe per què no vol participar de la seva "multiculturalitat".

## 10. Perquè per ells la cultura i els valors són una mercaderia

El Fòrum llença un missatge clar: Barcelona és la seva cultura. Quan el Fòrum apel·la a la creativitat de les gentes de Barcelona, les ven com a imatge de marca que utilitzarà el sector turístic. Però per fer això buida la cultura de política: de l'esperit crític, de la creativitat antagonista, la rebel·lia que els moviments socials seguiran reivindicant. La paraula cultura els serveix així per difondre els conflictes de la ciutat i, en un acte de total hipocresia, convertir-los en eslògan turístic: Barcelona, capital de la pau. No consentirem que se'ns utilitzi de figurants de Barcelona convertida en un parc temàtic que mai no pot contemplar la vertadera diversitat.

Si t'hi sents identificat, escriu-nos a  
<[resistencies2004@moviments.net](mailto:resistencies2004@moviments.net)>

Assemblea de  
Resistències al  
Fòrum 2004



# Nosaltres al Fòrum no hi participem!

## Diez razones para estar contra el Fórum 2004

### 1. Por la especulación

El ayuntamiento planifica la ciudad en función de sus intereses económicos (urbanismo comercial) y del capital privado, cuando la planificación debería dar soluciones a las necesidades urbanísticas y sociales de la ciudad. Podemos intuir sus intereses cuando comparamos la rápida reconstrucción del espacio en el que se celebrará el Fórum y el proceso de rehabilitación de zonas marginales. Un de los casos más significativos es el de la reforma de La Mina, un barrio marginal cercano al lugar donde se celebra el Fórum, para la que se destinarán tan sólo 72 millones de euros en comparación a los 2.300 millones que costarán las obras del Fórum 2004.

### 2. Por el modelo de ciudad

Barcelona se está transformando en una ciudad turística y de servicios y ocio. Questionamos que esta opción conduzca a una sostenibilidad económica, social y ambiental que garantice que sus habitantes puedan ganarse la vida a unos niveles adecuados, con ocupación estable, acceso a la vivienda, respeto por medio... Un modelo que se presta a convertir la ciudad en un escenario en el que es imposible vivir debido al olvido de las necesidades sociales de sus habitantes en favor del sector turístico, impidiendo así el desarrollo del tejido social.

### 3. Por las agresiones al medio

Es difícil creer en una preocupación por desarrollo ambientalmente sostenible cuando las construcciones que se están llevando a cabo para el Fórum suponen una enorme alteración del entorno marino, cimentación, desperdicio de recursos y construcción de grandes edificaciones (centro de convenciones, hoteles...). Al mismo tiempo, podríamos recordar que ENDESA (empresa socia del Fórum) es la 4ª empresa de Europa con mayores emisiones de CO2.

### 4. Por sus patrocinadores, políticos y económicos

Los socios capitalistas de este fórum son el Grupo ENDESA, Telefónica, La Caixa, Toyota y El Corte Inglés, y los patrocinadores, hasta ahora, IBM, Indra, Iberia, Damm, Media pro, Nestlé, Nutrexpa, Randstad, Henkel, Leche Pascual, Coca-Cola, Roca, GL Events y AGBAR. Encontramos aquí empresas repetidamente denunciadas por agresiones al medio ambiente y a pueblos indígenas, por los propios consumidores y trabajadores, y comprometidas con la economía de guerra y el neoimperialismo. Participar en el Fórum les supone un lavado de imagen, beneficios fiscales y publicidad. Por otra parte, como organizadores políticos, tenemos al gobierno central, el Ayuntamiento de Barcelona y la Generalitat de Catalunya. ¿Alguien cree en serio que están dando pruebas de apoyo a los valores que afirma tener el Fórum? Por ejemplo, podemos hablar de la Reforma laboral, de la Ley de partidos, de la Ley antiterrorista, desalojos, corrupción, privatización de la enseñanza y sanidad...

### 5. Porque está organizado por los que hacen ilegal la inmigración

Se nos habla de multiculturalidad y derechos humanos y en realidad se ponen barreras a la inmigración. Las diferentes administraciones que organizan el Fórum son las responsables de la aprobación de las leyes de extranjería y de una situación en la que ser inmigrante es ser ilegal. No olvidemos que los diversos cuerpos policiales de estas administraciones han sido reiteradamente denunciados por malos tratos y actuaciones racistas.

### 6. Porque está apoyado por la economía de guerra

El Fórum no se ha sumado a las protestas contra la guerra para no contrariar al gobierno estatal, coorganizador. Cuesta creer que haya un compromiso con la paz más allá de la propaganda. Y... no sólo está organizado por los que apoyan la economía de guerra externa, sino por los que nos agreden en una guerra diaria con precariedad laboral y difícil acceso a la vivienda. Es indignante ver cómo, en los presupuestos generales, las partidas de defensa aumentan, para perpetuar la unidad del Estado y el capital; y cómo paralelamente decrecen las partidas de prestaciones sociales. Por citar otro ejemplo, encontramos como a socio del Fórum a INDRA, una empresa puntera en la industria del armamento; y al Corte Inglés, Iberia, La Caixa y Telefónica, que invierten en tecnología militar.

### 7. Porque está organizado por los que tratan los problemas sociales con represión

El mensaje del Fórum es que todo se arregla con el diálogo, y que las administraciones nos dan canales de participación que sólo tenemos que aprovechar para resolver cualquier problema. Esto pretende esconder una política de control social cada vez más difusa, y a la vez contundente. Nos quieren reducir a un papel de meros consumidores, de productos y de cultura, de política, de sociedad... Y cuando nos salimos de este marco y queremos participar autónomamente, las administraciones nos tratan como a sospechosos, y las políticas que se aplican no son de diálogo sino de orden público. Y cuando hacemos notar que en nuestra sociedad hay conflictos -provocados casi siempre por situaciones de injusticia- su respuesta suele ser la policial.

### 8. Porque el Fórum no es participativo y el diálogo es una farsa

Los organizadores del Fórum están haciendo un gran esfuerzo de propaganda para presentarlo como una iniciativa cultural abierta a todo el mundo y capaz de asumir la crítica social. Hablan de democracia participativa, pero el Fórum es una realidad predefinida, realizada, dialogada y pactada desde arriba. La participación ciudadana ha sido obviada y ahora nos buscan para asistir como espectadores y voluntarios pasivos, como si necesitásemos legitimar al Fórum mediante la participación de los movimientos sociales. Diversas organizaciones sociales y vecinales no participan en él al no ser aceptadas, por los organizadores del Fórum, las propuestas que planteamos.

### 9. Porque para el Fórum la multiculturalidad es el cuento de hadas de la globalización

El Fórum 2004 no sólo no contempla la cultura gitana y ha vedado su participación, sino que está marginando a muchos ciudadanos y ciudadanas del barrio en el que se ubica. Al mismo tiempo, ¿quiere entender el Fórum por diversidad cultural cuando reprime tanto la cultura como la lengua propias? Bajo la capa de la multiculturalidad se esconden las contradicciones y complejidades de la globalización. De esta manera, ENDESA, patrocinadora del Fórum, destruye el pueblo mapuche porque no quiere participar de su "multiculturalidad".

### 10. Porque para ellos la cultura y los valores son una mercancía

El Fórum lanza un mensaje claro: Barcelona es su cultura. Cuando el Fórum apela a la creatividad de las gentes de Barcelona, las vende como imagen de marca que utilizará el sector turístico. Pero para hacer esto, vacía la cultura de política: del espíritu crítico, de la creatividad antagonista, la rebeldía que los movimientos sociales seguirán reivindicando. La palabra cultura les sirve así para difrazar los conflictos de la ciudad y, en un acto de total hipocresía, convertirlos en eslogan turístico: Barcelona, capital de la paz. No consentiremos que se nos utilice como figurantes de Barcelona convertida en un parque temático que nunca puede contemplar la verdadera diversidad.

## Ten reasons against Forum 2004

### 1. Speculation

Barcelona City Council designs the city according to its economic interests and private capital instead of giving solutions to the city-planning needs. We can guess their interests when we compare the quick reconstruction of the site where the Forum will take place with the restoration process in underprivileged areas. One of the most significant examples is the improvement of La Mina, an underprivileged suburb near where the Forum will take place. Only €72 million to improve this area in comparison with the €2300 million for the Forum 2004.

### 2. The "new" Barcelona

Barcelona is changing into a tourist and leisure city. We don't think that this change leads to an economic, social and ecological sustainability able to warrant its inhabitants a proper standard of living, with a proper job and a proper housing. This new model of city will turn our city into a place where citizens social needs will fall into oblivion on behalf of the tourist sector.

### 3. Forum 2004 is not respectful with environment

It's difficult to believe that the Forum worries about a sustainable environmental development when the work done supposes a change on the sea environment, a waste of natural resources, and the construction of huge buildings (hotels, conventions centers...). We shouldn't forget that ENDESA (one of the Forum's partner companies) is the fourth European company in CO2 emissions.

### 4. Forum's political and economic sponsors

Forum capitalist partners are Endesa Group, Telefónica, La Caixa, Toyota and El Corte Inglés, and its sponsors IBM, Indra, Iberia, Damm, Media Pro, Nestle, Nutrexpa, Randstad, Henkel, Leche Pascual, Coca-Cola, Roca, GL Events and AGBAR. Amongst them we found companies reported because of their aggressions to environment and tribal peoples, reported by its own workers and consumers, and involved in war economy and corporate globalisation. Their participation in Forum 2004 gives them a renewed image, advertising and financial benefits. On the other hand, the Barcelona City Council, the Generalitat of Catalonia (Autonomous Government of Catalonia) and the Spanish Central Government are the political organizers. Does anyone think that they are giving support to the Forum values? For example, evictions, law on political parties (this law allows the Spanish Supreme Court to ban parties), anti-terrorist law, labour reform, corruption, public health and education privatization.

### 5. Forum organizers make immigration illegal

They talk about multiculturalism and human rights but they put obstacles in the way of immigration. The bodies who organize the Forum are responsible for the approval of immigration laws and for the fact that being immigrant means being illegal. We shouldn't forget that police forces have been repeatedly reported due to its racist behaviours.

### 6. Forum 2004 supports war economy

It didn't participate in the protests against Iraq's war because Spanish Central Government it's a co-organizer of the Forum. This Forum is not only organized by those who support war economy but by those who attack us with an everyday war against labour precariousness and precarious housing. It's insulting to see how defense budgets increase in order to perpetuate Spain's unity, while, on the other hand, social budgets decrease. As another example, INDRA, an important company within arms industry, and el Corte Inglés, Iberia, La Caixa and Telefónica, all of them investing in arms technology, are Forum's sponsors and partners.

### 7. Forum organizers are those who deal social problems with repression

One of Forum's messages is that everything can be solved with dialogue and that Spanish bodies give us the participative ways to solve any problems. But the real message does not appear: a social control policy. They want to reduce us to simple consumers, culture consumers, political consumers, social consumers... If we don't accept their policy and try to participate in an autonomous way, we are treated as suspects and the policies used against us are not those of dialogue but those of law and order. And when we observe that there are problems in our society, their usual answer is the police one.

### 8. Forum 2004: A non participative space where dialogue is a sham

Forum organizers are sparing no efforts to present the event as a cultural initiative open to everybody and able to assume social criticism. They talk about participative democracy but the Forum is a predetermined event, done, talk and stipulated by those who rule. Citizen participation has been removed and now they want us to become passive audience, as if they need to justify the Forum with the participation of social movements. Several social organizations and residents associations do not participate because their proposals were not accepted by Forum's organizers.

### 9. Multiculturalism as globalisation's fairy tale

Forum 2004 not only doesn't take into account gypsy culture and has banned its participation in the event, but it is excluding the citizens who live in the area. What does cultural diversity mean when The Forum represses its own culture and language? Globalisation's contradictions and complexities are hiding under the pretext of multiculturalism. Endesa, one of Forum's partner companies, destroys the Mapuche people because they do not want to take part from its "multiculturalism".

### 10. Forum 2004: Where culture and values are merchandise

The Forum's message is clear: Barcelona is its culture. When Forum talks about the creativity of the people from Barcelona, it sells them as trade mark image that will be used by the tourist sector. However, to do that, it deprives culture of politics: of critical turn of mind, of antagonist creativity, the disobedience that still will be vindicated by the social movements. The word "culture" is used to disguise the city conflicts and, hypocritically, turn them into a touristic slogan: Barcelona, capital of peace. We won't let them use us as extras in a city turned into a theme park which cannot show the true diversity.